

KUNST-  
STOFF

TÖNUNGSSPRAY

---

Diese Montageanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein.

Bitte informieren Sie sich auf unserer Website [www.foliattec.com](http://www.foliattec.com), ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. Informationen zu FOLIATEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Online-Blog unter [www.foliattec.com/blog/faqs](http://www.foliattec.com/blog/faqs) Oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel.: +49 (0)911/97544-0)

These operating instructions may have been replaced with a newer version due to technical changes.

Visit our website at [www.foliattec.com](http://www.foliattec.com) to see if the instructions provided represent the latest version. Information on FOLIATEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Online-Blog under [www.foliattec.com/blog/faqs](http://www.foliattec.com/blog/faqs) Or contact our technical team (Tel.: +49 (0)911/97544-0)

---

**FOLIATEC.com ist ein international eingetragenes Warenzeichen der FOLIATEC® Böhm GmbH & Co Vertriebs KG, Germany.**  
FOLIATEC.com is an int. reg. TM of FOLIATEC® Böhm GmbH + Co.Vertriebs KG, Germany.

Druckfehler, Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. |  
Subject to misprints, errors and technical changes. Copyright© by FOLIATEC.com.

Verstöße werden gerichtlich verfolgt. |

All rights reserved. Violators will be prosecuted to the full extent of the law.

8405952

Stand 03/16

---

**FOLIATEC®.com**

---

## MONTAGEANLEITUNG

INSTALLATION INSTRUCTION • MODE D'EMPLOI

---

---

PLASTIC  
TINTSPRAY

---

FOLIATEC Böhm GmbH & Co Vertriebs KG  
Neumeyerstr. 70, 90411 Nürnberg, Germany  
Tel.: +49(0)911/97544-0  
Fax: +49(0)911/97544-333  
[techsupport@foliatec.de](mailto:techsupport@foliatec.de)  
[www.foliatec.com](http://www.foliatec.com)

## DEUTSCH

*Lesen Sie die Montageanleitung vor der Verarbeitung aufmerksam durch.*

### **ALLGEMEINE VERARBEITUNGSHINWEISE:**

Zur permanenten Beschichtung von Plexiglas, Glas und transparenten Kunststoffen.

Die ideale Montagetemperatur liegt zwischen 15 °C und 25 °C. Arbeiten Sie wind- und staubgeschützt, ohne direkte Sonneneinstrahlung möglichst in einem geschlossenen Raum.

Vor dem Aufsprühen des Tönungssprays empfehlen wir, die Eignung und Beständigkeit an einer kleinen Stelle des gleichen Materials zu prüfen. Auf Grund auftretender Oberflächenspannungen zu bearbeitenden Teil vorher ausbauen.

### **VERARBEITUNGSHINWEISE:**

- 1 Zu besprühendtes Teil ausbauen und reinigen.
- 2 Spraydose mind. 1 Minute nach hörbarem Anschlag der Mischkugel schütteln.
- 3 Sprühabstand ca. 30 cm. Tönungsspray in dünner Schicht aufnebeln und ablüften lassen. Vorgang wiederholen, bis der gewünschte Tönungsgrad erreicht ist.
- 4 Ca. 2 Stunden trocknen lassen.

Nicht zulässig an lichttechnischen Einrichtungen im Bereich der StVZO!

## ENGLISH

*Please read instructions thoroughly before starting.*

### **GENERAL INSTRUCTIONS:**

For the permanent coating of plexiglas, glas and transparent plastics.

The ideal temperature for working is between 15 °C and 25 °C. Work in an area protected from wind and dust, without direct sunlight and, ideally, in a closed area.

Before coloring, test on a small area first. Due to surface tension remove painted part.

### **INSTRUCTIONS:**

- 1 Remove and clean painted part.
- 2 Shake spray for one minute.
- 3 Spraying distance approx. 30 cm. Spray on the Tint Spray in a thin layer and let it flash off. Repeat this process till you achieve the tinting level you like.
- 4 Let it dry for two hours.

Before application check and adhere to the local laws for authorization.

## FRANÇAIS

*S.V.P Lisez attentivement les instructions avant de commencer.*

### **INSTRUCTIONS DE POSE GÉNÉRALES:**

Pour le permanent revêtement de plexiglas, verre et des plastiques transparents.

La température idéale pour la pose se situe entre 15° et 25°C. Travaillez à l'abri du vent, de la poussière, des rayons solaires directs.

Avant la pose, faites d'abord un test sur une petite surface. Enlevez la partie déjà peinte, ceci à cause des tensions de surface.

### **INSTRUCTIONS:**

- 1 Démontez et nettoyez les parties à peindre.
- 2 Agitez la bombe au moins pendant une minute jusqu'à ce que l'on entende la bille de plomb.
- 3 Diffuser à 30 cm de la surface à peindre. Pulvériser le spray pour teinter en couche mince et laissez aérer. Répétez la procédure jusqu'au moment où vous avez atteint la teinte voulue.
- 4 Laissez sécher pendant deux heures.

Avant l'application de ce produit, vérifiez et respectez la législation de votre pays/région concernant l'autorisation.